



# CORDIALE BIENVENUE

Son Excellence

Mgr G. B. Flahiff, C.S.B.,

au nom de nos lecteurs de langue française

l'archidiocèse de Winnipeg

# Lauréats du concours de français du Manitoba

GRADE XII

Bourse de \$50.00
(Médaille de bronze du Gouvern
: Jeanne Benoist, Institut Collégi

GRADE XII (Cours de commerce)
Prix provincial
Juliette Mouillièrat, Institut Collégial St-Joseph

see B: Jacqueinne willnams, ecole du Sacre-Coeur, wpg...
see A: Hélène Dubé étoie La Broquere
see B: Linda Despié école La Broquere
see B: Linda Despié école La Broquere
see A: Louise Chénier, Institut Collégial St-Joseph
Jean Moal, Collège St-Joseph, Otterburne

GRADE IX Classe B: Rita Fracauri, ecote Sie-Marie, Bruxellee 9176
Classe A: Suzame Corbist de rédaction
Classe A: Suzame Corbist Institut Collégia St-Joseph
Classe B: Rita Hacculture Corbist de Collégia St-Joseph
Classe B: Higuette Desroisers, cool de Macré-Coeur, Winnipeg
Classe B: Higuette Desroisers, cool de Macré-Coeur, Winnipeg

GRADE V

Prix d'orthographe vonne Soulodre, école Marion, St-Boniface erre Monnin, Institut Collégial Provenchei érald Lévesque, Institut Collégial Frovenchei érald Lévesque, Institut Collégial Frovenchei

GRADE IV



# Création d'un comité national de planification linguistique

Nouvelle phase de la préparation du Concile

## Son Hon. le juge Léon-H. Bénard sera assermenté le vendredi 7 juillet

# Notes de la semaine

### Cours d'été

# Variété d'étudiants au cours de religion

# Nominations ecclésiastiques

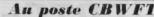
Le monde du sport

AMEDIA O Company and a consider Pacifique

When the consideration of the Un problème de voyage vous tracasse? Echanges votre souci pour un sourire. Je fresi avec plaisir les réservations de train, avion, bateou à vapeur, hôtel ou tour organise necessaire pour votre voyage en n'importe quel lieu où les services du Canadien Pacifique sont disponibles. Yous avez ici une source faible d'informations précises sur les différents chemins, réservations ou connexions possibles. Appelex ou venex n'importe quand . . . vous êtes toujours les bienvenus. Canadian Pacific

# VOLCANO LIMITÉE

8635, boulevard St-Laurent Montréal





1300—140 ofte de abble
1300—1501 is vivie
1300—1501 is vivie
1300—1501 is vivie
1300—1501 is super du ben
1300—1501 is sup

Chronique de CBWFT

R. J. Stanners OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

Téléphone: CEder 3-2850

141, ovenue Provencher

ST-BONIFACE, MAN.

EXAMEN DE LA VUE James Shaen Ltd. M. N. Lecker OPTOMETR Ze etrge, edifice Hurtig 264. avenue Portage Tel.: Whitehall 1-8628

Dr H.-R. Du Charme ils rue Tache St-Be En face de l'hôp

Dr A.-E. Bourgeois

344, rue Marion. St-Boniface Téléphones CHapel 7-4548

Dr André-S. Lachance

Chambre 3, 113, rue Marion Telephone: CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jarjour

Dentiste 301, chemin Ste-Marie St-Bonifece, Man. Téléphone: CEdar 3-2111

Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEdar 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche DENTISTE

9, rue Sherbrook Téléphone: SPruce 5-5446

Dr J.-O. Joyal DENTISTE Téléphone: WHitehall 3-2023 413, édifice Boyd 388, evenue Portage, Winnipeg

Dr JACOB

Leurs nouveaux Bureaux sont situés au-dessus du MAGASIN METROPOLITAN

Angle Portage et Carlton Winnipeg, Man. Téléphone: WHitehall 2-8531

Finkleman Optométristes

Examen de la vue Lunettes ajustées

2e étage Téléphone édifice WHiteholl Kensington 2-2496

"sera présentée pour la fois un mercredi, le 28 dans une periode que tous so cette intéressante d'que notre langue pariée a gran

Léon-H. Bénard, C.R. AVOCAT et NOTAIRE

ce Banque Canadienne Natio TELEPHONE: WHitehall 3-2155

Grafton, Deniset,
Dowhan, Bétournay
& Muldoon
AVOCATS et NOTAIRES

Chambre 4 Edifice Banque Canadienne Natio 431, ruc Main Winnipeg, Man TELEPHONE: WHitehall 2-3135

Louis-P. Roy

AVOCAT et NOTAIRI 147, ave Provencher St-Boniface
TELEPHONE: CHapel 7-3172

Clifford W. Brock C.R., M.A., LL.B.

AVOCAT - PROCUREUR

vocat de la ville de Si-Buniface
viseur légal pour le "Trade and
Labor Council" de Winniper.

550, édifice Somerset, Winnipeg TELEPHONE: WHitehall 3-0626

Robert Trudel AVOCAT of NOTAIRE
de l'étude
MORKIN. HAYES & TRUDEL
609, édifice Poris
Portage et Garry. Winnipeg, Man.
TELEPHONE: WHItehall 2-7336

Joseph-N. Landry, B.A.

Avocat, Avoué et Notaire 302, édifice McIntyre 416, rue Main Téléphones: Bur.: WHitehall Z-7125 Rés.: GLobe 3-8338

Maurice Arpin, C.R.

AVOCAT et NOTAIRE

De l'Atude, ARPIN, RICH,
HOUSTON et KARLICKI

207 édifice Confederation 457, rue Main, Winnipeg Téléphone: WHitehall 2-6516

Marcoux, Dureault et Bétournay

AVOCATS et NOTAIRES
702, édifice Great Western
356, rue Main, Winnipeg TELEPHONE: WHitehall 2-0038 ous les mardis après-midi à St-Pierr Téléphone: St-Pierre 143

R.-C. CHAMPAGNE Avocat-notaire, de l'étude Moclines, Burbidge & Cie 333, rue Main, Winnipeg a STE-ANNE tous les MARDIS de 9 h. a.m. à 5 h. p.m. Telephone: GA 2-5293 SALLE MUNICIPALE

Roger-A. Sénécal B.A. C.P.A

Certified Public Accountant
Comptable Public Attitré

21, Halliday Bay, Windsor Park Alpine 3-4703 St. Bonifec



E.-J. GABOURY ET ASSOCIÉS. ARCHITECTES ENSEMBLIERS



FOREST GUENETTE ET CIE

# La Western Savinas and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG

# mier prix de concercisie. Réalisation: Marcel Lapiante. Louis-Joseph Papineau Commençant le dimanche 25 join à 10 h. p.m., l'emission Artissan de norte histoire "autre chapitre de "Roman de la prite une mention toute spéciale, rite une mention toute spéciale, rite une mention toute spéciale, prite une mention toute spéciale, rite une mention toute spéciale, prite une mention toute spéciale, rent revirer de le 20 juille; en National du Film, et qui fecontrolle se produite par ¿Office en Articola du papirtiement, a lis présenteurent de un recitale de produite de mention de la produite de mention de la produite de la viente de Louis-Joseph Papineau Lemis de présente de le gouverneur Eigin, at temps de Badwim et LafonLord Durham, libérateur de Lord Durham-libérateur de Lord Durham-libérateur de Lord Durham-libérateur de Lord Burham-libérateur de Lord Burh Le Camp Notre-Dame recevra garcons et filles en juillet

Garçons et filles en juillet

Tout récemment on a distriusé aux pareis un magnifice santé; Min. Édouard Bonin et
surpement par les consents au un partieur de la foir au de la foir aux des consents au un programme du camp, personnel responsable, âges des campus, conditions d'admisdes camps. conditions d'admisde la consentation d'admisdes parade chief, cue Aulmen.

"Deux Lo Voult", els sera
des la consentation d'action de la consentation de la conse

de vous accueillir à n'importe laquelle de ses nombreuses succursales. Vous y trouverez les services bancaires les plus complets et un personnel compétent et devoué. BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE

SOUS UN MÈME TOIT ... deux banques viennent de se réunir.

Les initiales C.I. serviront désormais à désigner la Banque Canadienne Impériale de Commerce, une institution bancaire qui résulte de la fusion de deux banques canadiennes bien connues, la Banque Canadienne de Commerce et la Banque Impériale du Canada. Grâce à cette fusion, la

nouvelle banque dispose de services encore plus étendus et, à l'avenir, 15,500 employés conjugueront leurs efforts pour mieux vous servir. La Banque Canadienne Impériale de Commerce sera toujours heureuse

### La Liberté a le Patriote



Directeur Raymond DUROCHER O.M.I ronnues articles on nuvelles donvent être ad LA REDACTION La Liberté et le Patricté 619 avenue McDermot Winnibes & Man

ABUNNEMENTS - Canada: 6 mots £2.00, 1 am \$3.00, 1 am \$0.00 Extranger: 6 mots £2.00 i am \$4.00; 2 am \$7.00 S.V.P., adressed was abonnements a A LIBERTE ET LE PATRUOTE 418 svenue McDermot Winnipes 2 Man

# "Vive la Canadienne



# Message de l'hon. Diefenbaker à tous les Canadiens français

Je remercie votre journal La Liberté et le Patriote de me permettre d'offrir mes voeux à vos milliers de lecteurs canadiens-français, parmi lesquels je m'honore de compter iant d'amis.

de compter tant d'amis.

Saint Jean-Baptiste, patron des Canadiens français, 
m'apparait dans son rôle de précurseur comme le champion de la liberté et le défenseur des droits les plus 
sarés de l'homme. Il a ecompil sa mission au prix de 
sa vie et son exemple de courage devant la tyrannie 
nous inspire encore aujourd'hui dans la résistance que 
les Canadiens, de concert avec leurs allies du monde 
libre, doivent opposer à tout ce qui menace nos libertés. 
C'est en nous tenant ensemble et en acceptant tout 
entière la tâche qui nous est dévolue à nous tous, Canadiens, que nous parviendrons à faire de notre pays un 
Canada uni, glorieux et prospère.

A mes compatriotes, les Canadiens de langue et de ure française, j'offre mes voeux les plus sincères conheur et de prospérité

# Modestie à la télévision

Le confrère Thomas-Richard Henry, du "Toronto Telegram", 30-5-61, considère que le personnel des journaux est d'une grande modestie à côté de celui de la télevision. Et il n'a pas tort.

Dans la plupart des journaux, l'anonymat domine, Pour certains articles, le nom de l'auteur; pour quelques chroniques, la photo de l'auteur. Mais c'est tout: rien d'autre.

d'autre.

Si les journaux imitaient la télévision — et le cinéma seulement — on pourrait, en effet lire dans nos journaux, avant le début d'un article toute une serie de mentions comme la suivante.

Article dont A a eu l'idée; rédaction signée B; correction de C; titre de D; exche tevu par E; linotypiste F; chef d'atelier G; épreuve tirée var H; épreuve lue par I; mise en page de J; clicherie de K; impression sous la direction de L sur une presse; journaux comptés par N; livrés par O; vendus par P.

Cela semble ridicule, mais l'est-ce vraiment quand on songe aux interminables préambules de la télévision et du clinéma (Montréal-Matin)

(Montréal-Matin)

# sur l'indépendance En janvier et février de cette année, La Presse, en collaboration avec le poste

Sondages

TRBUUE LIBRU.

Rev. Piere Réciscieur,

Voyons efricausment à nos africausment à nos africausment and possible de l'accordinate controlle de l'accordinate de l'





# TRIBUNE LIBRE



Billet du vendredi

# Elisabeth Bégon, que l'on ne connait pas assez

## Park Confectionery

Fruits frais - Fleurs Confiseries et magazines

## NELSON'S

BICYCLE & HOBBY SHOP 187. rue Marion - CEdar 3-3724 Service de ventes et de reparations Scies. Ciseaux. Couleaux et Haches siguisés - Soudace et Brasace

# Pharmacie St-Boniface

354. rue Marion Norwood Téléphone: Chapel 7-3532 Nous remplisons avec orden:

### N. GAGNON

e: CEder 3-3510

pour demes, hommes et enfents MAGASIN DE CHAUSSURES J. P. GUAY 196, ave Provencher, St-Bonifac Téléphone: CEder 3-1119

Tél.: (Rés.) GLobe 2-2016 A.-IR Picho

112, Crawford Narwood, Man.

Toutes réparations d'autos et de tondeuses de gazon ences: (Fred) CHapel 7-6613 (Georges) CEdar 3-332

### Delannoy's Electric 436, rue Louis Riel, St-Bonife Téléphone: CEdar 3-5258

nstallation et réparati

### Téléphone: CEdar 3-6102 Marion Beauty Nook

Votre colifeur français offre tous les soins de beauté rue Marion, Norwood, Man-inne DUFAULT, propriétaire

# Norwood Cleaners and Shirt Launderers

288, rue Taché
Téléphone: CEder 3-5610
SERVICE DE DEUX HEURES
— Nettoyage —
Service de chemises

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS St-Boniface Téléphone: CHopel 7-8182

### Pâtisserie PELLAND

161, ave Provencher, St-Bonifa TELEPHONE: CHapel 7-3319

# Harold M. Black

Examen de la vue chez MITCHELL COPP LTD. Portage et Hargrave Téléphone: WHitehall 2-5108 Juvert tous les jours de 9 h. 4 6

### Taché Hardware Co.

298, AVENUE TACH ARTHUR TOUGAS propriétair Téléphone: Chapel 7-1047

# Keat's Television

# ELECTRIC SERVICE

L BOISSONNEAULT, prop 206, rue Goulet, Norwood

Nous transportons les bagages tels que: malles, valises, meubles SERVICE RAPIDE Appeiez toujours Chapel 7-1285 138, rue Aubert, St-Boniface

# ENTREPRENEUR

Travoux de construction - Réparations de tous genres

# **DUFFY'S TAXI**

SPruce 2-2451

# HÔTEL TOURISTE

Provencher et Taché SAINT-BON:FACE Téléphone: Céder 3-9071 W. Bohanss et W. Krestanowich, propriétaires

# Le BISTRO PARISIEN

et ouvert de 6 h. du soir à 1 h. 30 du matin RENE et YYON, meitres queux de France 168, avenue Lombard, Winnipeg Téléphone: WHitehall 3-6138

### Pâtisserie St-Roniface

Cathédrale et Langevin St-Boniface, Man Pátisserie, Pains, Gáteaux

Téléviseurs à louer, toutes grandeurs, \$5.00 par senaine, \$10.00 par mois Plan d'achat à base de loyer Norwood Television Co. Ltd. 156, rise Taché Modèles en vente à partir de \$49.35 Techniciens à votre service Chapel 7-227 . Chapel 7-4483

# Zunic & Sobkowich

ARCHITECTES
Chambre 204
Canadian Bank of Commerce
Angle Taché et Marion
St-Boniface. Manitoba
éphone: Whiteholl 3-6421

JEANNE'S Beauty Parlor

194, avenue Provencher
Téléphone: CEdar 3-3036

Nouvelle permanente à la crème \$5.75 et plus

MEMORIALS IN BRONZE LTD 200, rue Osborne Nord Winnipeg 1, Manitoba

# La Pharmacie Enfield

Téléphone: CHopel 7-7220

# De Gagné Motors Ltd.

(SOBERING AUTO ELECTRIC)
Envoyez-nous vos générateurs, regulateurs de voltage, démarreurs
carburateurs, pompes à carburants
sauju-glace, pour révision complète

et entretien.

Angie Marion et Des Meurons
CHapel 7-3041 -- CHapel 7-1018

# WESTERN

Plumbing & Heating Co.
541, rue Pro Meurons, St-Bonifece
Plomberie — Installation d'appareils
de chauffage à eau chaude,
vapeur ou gaz Tél.: A. Neyron, CHapel 7-3603 Roger Fourneaux, CEdar 3-1367

Poils disgracieux onlerés du risage et des extrémités Enlevés sûrement et de 1400 per manente. Consultation gratuite. Etabli en 1938. DERNIC INSTITUTE, 930 NORTH Médeal B. 1930. TERMINE ET Tétéphone Wittehall 4-life

### TACHÉ

Auto and Body Works 317, rue Tache, Norwood, Man. Téléphone: CHapel 7-7145 Réparations générales

LAFRENIÈRE Sheet Metal Ltd.

### St. Boniface Messenger Service

Le R. P. Raymond Bourque,
P.B., filis de M. et Mme J.-AEustache Bourque, de 430, rue
Valade, à St-Boniface, chaniera
sa première grand-messe le dimasche b'ullich, à 10 Robel de.
Un the sera servi en son honeur de médi à 3 h. p.m. dans
ia saile du Cercle Ouvirer. InBourque, mentale de la Companya de la
Maison-Chapelle, à l'Institut Coljecial Provencher et au Coliege
de St-Boniface. Il entrait ches
l'esta provencher et au Coliege
de St-Boniface. Il entrait ches
de si de l'archive de la colora
de de St-Boniface. Il entrait ches
de si de l'archive de l

# Louis-Philippe Corbeil

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL



# A l'Hôtel de Ville La Veillée

### du lundi soir

courrieriste municipal de La Liberté et le Patriote

de surveill

Aux endroits suivants:
Norwood Flood Bowl
Parc Provencher
Windsor Park
Salaire: \$200.00 par mois.

Deux (2) gardiens de nuit

Hôtel de Ville, St-Boniface, le 20 juin 1961.

CITÉ DE ST-BONIFACE

Commission des parcs

Pour plus de détails, renseignez-vous auprès du secrétaire-tréso-rier, M. D.-R. Beaulieu, à l'Hôtel de Ville, St-Boniface.

CITÉ DE ST-BONIFACE AVIS

Des demandes en écrit seront reçues par le soussigné jusqu'à midi (heure avancée) le mardi 4 juillet 1961 pour les positions suivantes au Département du Génie:

Un (1) assistant mécanicien
lère année 2e année 3e année
. \$1.54 p.h. \$1.64 p.h. \$1.69 p.h.

Temps de probation: 6 mois.

Les candidais devront soumettre le degré de leur éducation, expérience — s'il y a lieu — et leur âge.
Pour plus de détails et formules de demande, s'adresser
à M. Joseph BOCKSTAEL, ingénieur. à l'Hôtel de Ville.

PAR ORDRE Fernand-D. MARION, Greffler suppléant.

lère année 2e année 3e année 4e année \$259 p.m. \$272 p.m. \$285 p.m. \$298 p.m.

Un (1) commis, grade "B" — jeune homme — pour se

PAR ORDRE A

Travail à commencer vers le 15 juillet 25 juillet 4 août

\$230.00 par mois

commandé que l'ingé ède à un examen ave-rique de l'égout de la n; l'usage de cette ma te \$300 par jour e cerrit que ce travai

Ar Heary LANE

or extrestence manages

for La Librer to a le Parisone

Le lumid 19 juin varsid libes in le Parisone

de La Librer to le Parisone

Le lumid 19 juin varsid libes in le luminose

de La Librer to luminose

de la practica

de la manage to luminose

de la manage to lu

de M. l'abbô R. Baudry
M. l'abbô R. Baudry
fils de M. et Mme J.-H. Baudry,
fils de M. et Mme J.-H. Baudry,
de St-Boniface, a étc ordonné
prêtre par Son Exc. Magr Maurice
St-Boniface le vendred soir 9
juin, en la fête du Sacré-Coeur.
Le iendemain, le nouveau prêLe indemain, le nouveau prêde de M. Tabbe Walter Stumck!
De nombreux parents, amis et
de M. Tabbe Walter Stumck!
De nombreux parents, amis et
La chorale du collège exécuta
des chants appropriés. La petite
Madeleime Sel-Marie, de Fort
né, fit sa première communion. Le soussigné recevra des demandes par écrit, jusqu'cu endredi 7 juillet 1961, à 4 h. 30 p.m., pour la position e surveillante de piscine (Femmes: trois sont requises).



# **VERRUES**

# CHapel 7-1323

Le ler juillet, les bureaux seront à 183, rue Mari

### Saint-Malo

Jouri 15 Juin, à l'age de 66 no.
La messe de Requierr fut chantée le 19 juin en l'église de Sévaldo. L'indumation se fit au M. Morin est natit de Si-Malo. Oi de meur sous le ce défunt laisse dans le deuil son de 10 d

# PETITE NOTE

Alphonse Morin est décédé hantorium de St-Boniface le 15 jun, à l'âge de 68 ans. Innesse de Requiere fut valles de leur fille, Jeannotte-les fina-ncies de Requiere fut valles de leur fille, Jeannette-leo, L'inhumation se fit su lière paroissial. Morin est natif de St-Malo, demeuza loute sa vie. Le de l'alsee dans le deuil son l'albent de l'albent de

PIERRE BRUNET. DE

### Monuments BRUNET 405. ru

Tél.: CHapel 7-1864

WALLACE and WALLACE PAINT HOUSE
271, rue Burnell, Winnipeg Tel.: SUnset 3-7288
Conseillers experts
pour tous produits en peinture et décoration
SERVICE — QUALITE — VALEUR

### Daoust Grimard Ltd.

ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
ACCESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES
ARTICLES DE SPORT

202, ovenue Provencher, St-Bonifece Téléphone: CHopel 7-1447
J.-C. Daoust O.-L. Grimard

## BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

Ingénieurs et Entrepreneurs Généraux St-Boniface Tél.: CHapel 7-1135

# JOS. PIERSON

National Motors Ltd.

des autos Mercury, Meteor, Comet, camions Mercury, produits Ford anglais Aussi automobiles usagées en bon état à prix spéciaux 276, rue Colony, Winnipeg Téléphone: SPruce 2-2411



# MAINTENANT **OUVERT**



# Nouveau comptoir de légumes

Angle de Traverse et Marion

# Max Boersma

Chaque jour, légumes frais, de production locale



## CITÉ DE ST-BONIFACE AVIS PUBLIC

ATTENDU que le congé du 1er juillet 1961, tombe

ET ATTENDU que les employés civiques seraient ainsi privés d'une longue fin de semaine;

QU'IL SOIT DONC RESOLU, qu'en vertu d'une décision du Conseil de la Cité de St-Boniface, les bureaux de l'Hôtel de Ville de St-Boniface soient fermés toute la journée, le lundi 3 juillet 1961.

PAR Maurice PRUD'HO Greffier

Hôtel de Ville, St-Boniface, le 16 juin 1961.



# CITÉ DE ST-BONIFACE AVIS PUBLIC

Attendu les problèmes créées par le stationnement nocturne de véhicules dans les rues de la ville, contrairement aux dispositions des règlements municipaux et métropolitais sur la circulation, la Commission de Police de St-Boniface donne par les présentes avis:

Que le stationnement de véhicules pendant plus d'une heure, entre 2 heures et 6 heures du matin, n'est plus toléré dans la Cité de St-Boniface et que dorénavant toute contravention à ladité disposition des règlements sur la circulation sera strictement poursuivie.

PAR ORDRE Maurice PRUD'HOMME, Greffier

Hôtel de Ville, St-Bonifoce, le 16 juin 1961

# Quelques professeurs et étudiants du Québec de passage parmi nous

# HÔTEL YORK

# Pharmacie Paquin

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Chemin de fer - Paquebot - Avion 195, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone: CHapel 7-1351









M. Pierre Chabalier recevra

une médaille commémorative

# Promesse scoute et drapeau canadien

### Mariage

# Barney's Sheet Metal

BARNEY SIGNATURE OF THE STATE O

### NORTH STAR OIL

### WESTON PAINTING & DECORATING

Appeler Alpine 3-9662 ou JUstice 9-0814









# Jouissez du grand air au Manitoba!

Labatt's Manitoba **Brewery Limited** 

ure "Manitaba Campgrounds including picnic and frailer facilities", écrives à: Département de Voyages et de Publicité, Edifices du Parlement, Winnipeg

Hommage à notre journal, à CKSB, à CBWFT



# Toupin Lumber & Fuel Co. Ltd.

BOIS ET CHARBON
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

388, rue Bertrand, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1105

Les Franco-Manitobains. fiers de leur langue



# CLAUDE LÉTIENNE

ARTICLES RELIGIEUX

182, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-3664

Soyons fiers d'être Canadiens français



SOBERING AUTO ELECTRIC

Angle Marion et Des Meurons, St-Boniface

Tel.: CHapel 7-3041 - CHapel 7-1018

Apprenons et aimons "notre" histoire



# Pharmacie Paquin

PRODUITS PHARMACEUTIQUES

Cartes de souhaits françaises pour toutes

157, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-3863

# FIDÉLITÉ \* LA ST-JEAN \* RELÈVE

de tout ce qui conduit à la stérilité routinière, afin de stimu-ler la fertilité nouvelle.

Du feu il en faut, et parfois même un feu de joie, exploin dans la liberté sans entraves des sentiments les plus purs et les plus enivrants. Mais la jeunesse est là pour exiger que, le lendemain, le feu soit concentré dans les phares que felairent, dans les fusions qui déclenchent l'énergie productrice, dans les réactés qui pointent vers les étoiles.

Fête de reconnaissance des jeunes envers les aïeux qui ont livré la bataille quotidienne pour faire place à leur foi chrétienne et nationale, fête de reconnaissance des anciens envers les jeunes dont l'enhousiasme et le réalisme promettent des jours encore plus beaux.













Ghysiaine Dubé. école La Broquerie, Grade XI, Médaille de bronze du Gouvernement Français

Gilbert Philippe, école Emberly, St-Claude, Grade IV, Premier prix provincial





FOREST GUENETTE ET CIE

Que la vie française fleurisse chez nous



# **HUB SERVICE STATION**

ESSENCE - HUILE - ACCESSOIRES

Angle Taché et Provencher, St-Boniface Téléphone: CEdar 3-4654

### SERVICE MACHINE WORKS

Gérard Privé, gérant 760, rue St-Joseph, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-4533

Hommage à saint Jean-Baptiste, notre patron



# Pâtisserie Pelland

161, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-3319

Hommage aux Franco-Manitobains



# F. W. SAWATZKY LTD.

Spécialistes en construction d'églises et d'écoles

Téléphone: CEdar 3-1467 R. Beaubien, président

531, rue Marion, St-Boniface

à l'Association d'Education



# CHAPUT FRERES

300, rue Hamel, St. Boniface Téléphone: CHapel 7-1869

Soyons fidèles à l'héritage de nos ancêtres



40e anniversaire

ARTICLES POUR HOMMES

200, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-3795

écoles trançaises du Manitoba



# M. E. SABOURIN

Assurances et Billets de voyages Bateaux, Chemins de fer et Avions

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone: CHapel 7-1351

Vive le français parlé et écrit!



# IMPRIMERIE LABELLE

162, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone: CHapel 7-1843



"Impressions de tous genres"

# Association d'Education des Canadiens Français du Manitoba

1961 - Résultats du Concours de Français - 1961

GRADE XII GRADE XII

CANTE TRANSE distinctions 30-189-3

11. Fannon Benomi. Inst. Coll. St-Joseph
12. Fannon Carterian Plant Coll St-Joseph
13. Fannon Carterian Plant Coll St-Joseph
14. Particular Carterian Plant Coll St-Joseph
15. Fannon Carterian Plant Coll St-Joseph
16. Distinct Plant Coll St-Joseph
17. Carterian Plant Coll St-Joseph
18. State Distinction Plant Coll St-Joseph
18. Carterian Plant Coll St-Joseph
19. Carterian Plant Coll St-J

Burner Bowant, Ind. Cells Strongers

Scalette Devices, Ind. Cell Strongers

CLASSE A

Michelle Girouard, école Ste-Agathe Centre
66. Jocelyne Prairie, école St-Josehim, La Broquent
75.
14. Annette Foussee, Inst. Coll. St-Joseph
75.
42. Carol Delorme, école Dubuc, St-Adolphe
76. Annette Lévesque, école Ste-Agathe Centre
78.

GAGOS VIII

CARLO STANCE CORRESPONDED TO THE PARTY OF THE

23). Richard Sabourn, St-faen-Expitate 59

CLASSE B

(Ave distinction 10-11%)

1. Camille La Clare, ceile du Sarce-Coeur, Winnipeg 715,

2. Lenue Criemie, esue du Sarre-Coeur, Winnipeg 64

2. Rosematre Justice, come du Sarre-Coeur, Winnipeg 64

3. Rosematre Justice, come du Sarre-Coeur, Winnipeg 64

# GRADE X

GRADE X

CLASSE A

(Aver grade duinterios 81-160 g.)

(Louise Chenner, Inst. Col. \$1-100 g.)

guerne 13

14 Practice Le Cancer Inst. Coll. Stologen 13

15 Anne De Le Cancer Inst. Coll. Stologen 13

15 Anne De Le Cancer Inst. Coll. Stologen 13

16 Carrier Inst. Coll. Stologen Le Cancer Inst. Coll. Stologen 13

17 Carrier Inst. Coll. Stologen Le Cancer Inst. Coll. Stologen 13

18 Carrier Inst. Coll. Stologen Coll. Stologen 13

18 Carrier Inst. Coll. Stologen Coll. Stologen 13

18 Carrier Inst. Coll. Stologen Coll. Stologen 13

19 Carrier Inst. Coll. Stologen Coll. Stologen 14

19 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

10 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

11 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

12 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

13 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

14 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

15 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

16 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

17 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

18 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

19 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

20 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

20 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

21 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

22 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

23 Carrier Inst. Coll. Stologen 15

24 Carrier In

212. Vivanne Moouin, Inst. Coll St.Joneph.
212. Ditare Consenti, foote Breville, St.Valid 9

212. Tartree Tailerick and spillens 1

213. Tartree Tailerick, some st. Joneph.
214. Angele Boiler, con St.Joneph.
215. Marylaine Beschennin, eels du Pressuu-Sang 9

216. Marylaine Beschennin, eels du Pressuu-Sang 9

217. Marylaine Beschennin, eels du Pressuu-Sang 9

218. Ceiter Cheine, Inst Coll St.Joneph 9

219. Lined Lettin, Laitree 9

210. Lined Lettin, Laitree 9

210. Lined Lettin, Laitree 9

210. Handree Horel, St.Clause 9

210. Marrier Bertoel, St.Clause 9

211. Marrier Bertoel, St.Clause 9

212. January Laptonin, del St.Joneph 9

213. January Laptonin, del St.Joneph 9

214. January Laptonin, del St.Joneph 9

215. January Laptonin, del Laptonin, del Broquerie 9

216. January Laptonin, St.Joneph 9

217. Stange Moone, St.Joneph 9

218. Stange Moone, St.Joneph 9

219. Stange Moone, St.Joneph 9

219. Stange Moone, St.Joneph 9

220. January Laptonin, St.Joneph 9

231. January Laptonin, St.Joneph 9

232. Stange Moone, St.Joneph 9

233. Stange Moone, St.Joneph 9

243. Viscon Viscon, St.Joneph 9

244. Viscon Viscon, Inst. Joneph 9

245. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

246. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

247. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

248. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

249. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

240. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

240. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

241. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

242. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

243. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

244. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

245. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

246. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

247. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

248. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

248. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

249. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

240. Aleite, Typen, 10 Coll St.Joneph 9

241.

244. Gerald Gauthire. Sh-Clusie

246. Gerald Gauthire. Sh-Clusie

247. Garden Gauthire. Sh-Clusie

248. Garden Gauthire. Sh-Clusie

248. Garden Gauthire. Sh-Clusie

249. Garden Gauthire. Sh-Clusie

249. Garden Gauthire. Garden Garden

249. Garden Gauthire. Garden Garden

240. Garden Garden Garden

240. Garden Garden

241. Garden Garden

241. Garden Garden

241. Garden Garden

241. Garden Garden

242. Garden

242. Garden

243. Garden

243. Garden

243. Garden

244. Garden

245. Garden

246. Garden

246. Garden

247. Gard

110. Mail Lusseer, ecole St-Peter Centre 90
CLASSE 10
CLASSE 10
(Ave grande dislination 8-16/6-)
11. Jacquatine William, teole do Socré-Coeur, Wpg. 60
12. Lilliant Coult, feoir du Sacré-Coeur, Winneper 11
Lord Englant Coult, feoir du Sacré-Coeur, Winneper 10
Lord Englant Coult, feoir du Sacré-Coeur, Winneper 10
Lord Englant Coult, feoir du Sacré-Coeur, Wpg. 62
Lord Englant Coult, feoir du Sacré-Coeur, Wpg. 63
Lord Statut, feoir du Sacré-Coeur, Wpg. 64
Lord Statut, feoir du Sacré-Coeur, Wpg. 65
Lord Statut, feoir du Sacré-Coeur, Mpg. 65

GRADE IX

GRADE IX

CANCE TRANSE A

CANCER TRANSE

13. Soger Lafrance. Notre-Dame-de-Lourdes
13. Forevote Gossella. eccle 35-Joseph.
14. Louise Floutific coils 81-Joseph. La Broog.
15. Forevote Gossella. eccle 35-Joseph.
16. Louise Floutific coils 81-Joseph.
16. Louise Blook. Louise Coils 81-Joseph.
16. Louise December Coils 81-Joseph.
16. Louise Plantific Louise Blook. Louise Coils 81-Joseph.
17. Louise Blook. Louise Coils 81-Joseph.
18. Louise Blook. Louise Coils 81-Joseph.
18. Louise Blook. Louise Coils 81-Joseph.
18. Louise Coils 81-Joseph.
18. Louise Blook. Louise Coils 81-Joseph.
18. Louise Louise Coils 81-Joseph.
18. Louise Blook. Louise Coils 81-Joseph.
18. L

200. Doris Bourpeos, écola St.Pierre Centre

(San diploma)

211. Liliane Tailor, St.Leon

222. Liculità Alles, St.Cano

223. Liculità Alles, St.Cano

224. Liculità Alles, St.Cano

225. Liculità Alles, St.Cano

226. Liculità Alles, St.Cano

227. Liculità Alles, St.Cano

228. Liculità Alles, St.Cano

229. Perre Baudoin, ecola St.-Asacha Centre

229. Perre Baudoin, ecola St.-Asacha Centre

220. Perre Baudoin, ecola St.-Asacha Centre

220. Perre Baudoin, ecola St.-Asacha Centre

220. Perre Baudoin, ecola St.-Pierre Control

220. Liculità Alles, St. Cano

221. Liculità Characha Cano

221. Liculità Cano

222. Liculità Cano

223. Liculità Cano

223. Liculità Cano

223. Liculità Cano

224. Liculità Cano

225. Liculità Cano

226. Liculità Cano

332. Coloen Dame, Ste-Dissod-Ju-Lee 56
CLASSE B
(Ave grante distinction B-100 ty)
11. Bits Results from Ste-Mers P. Brearing
12. Berniec Le Clare, essel du Sacre-Court Winning
19. Berniec La Clare, essel du Sacre-Court, Winning
19. Burguate, Darmaiers, cond du Sacre-Court, Wag 79
1. Burguate Darmaiers, cond du Sacre-Court, Wag 79
2. Burguate Labolate, essel du Sacre-Court, Wag 79
2. Burguate Labolate, essel du Sacre-Court, Wag 79
2. Burguate Burguate, Wag 70
2. Burgua

11

GRADE VIII

CLASSE A

CAve grande distinction 50-188-7

Locatine Chaptel Inst. Coll. 81-Joseph 97

Graysten for Microtic Inst. Coll. 81-Joseph 97

Grande Grander Inst. Coll. 81-Joseph 97

Kathbees Landque, Inst. Coll. 81-Joseph 98

Kathbees Landque, Inst. Coll. 81-Joseph 98

Angels Grigelet deale theretile, 89-Male 98

Farries Collegen, Inst. Coll 81-Joseph 99

Grander Grander School 199

Grander Grander Coll. 81-Joseph 99

The production can be therefore, woundered to be produced to the production can be a production of the production of the

di Youne Manicotte (colt St.)Perre Centre

G. Griele Preciate Int. Colt In-Loseph

46. Lis Duval, St.-Joseph

46. Lis Duval, St.-Joseph

46. Lis Duval, St.-Joseph

46. Lis Lis Liven, Lister (Lister)

46. Cilibert Bourter, Int. Colt. Provences

46. Cilibert Bourter, Int. Colt. Provences

46. Lister Layous, Int. Colt. St.-Joseph

46. Simone Organitz, Int. Colt. St.-Joseph

47. Joseph Labeslater, St.-Jose

48. Simone Organitz, Int. Colt. St.-Joseph

48. Joseph Labeslater, St.-Jose

48. Lister Colt. Provences

49. Lister Colt. Provences

40. Lister Colt. Provences

41. Lister Colt. Provences

42. Consister Lister

43. Lister Colt. Provences

44. Lister Colt. Provences

45. Lister Provences

46. Lister Colt. Provences

47. Suzanne Cilional Lister

48. Lister Colt. Provences

48. Lister Colt. Provences

48. Lister Colt. Provences

49. L

See See Seems And Seems Seems

CLASSE B

dio. Nollia Farm. St. Joseph
Son. Roger. Cortona. code St. Parer Centre
CLASSE B

(Aver. Grande distillation 8e-1895.)

11. Patiela Cormier, eeine St. Payarente. La Salle
12. Patiela Cormier, eeine St. Payarente. La Salle
13. Patiela Cormier, eeine St. Payarente. La Salle
14. Monimus Robert, eeine Frevencher, Aublery
15. Louis Grande, eeine Brevencher, Aublery
16. Louis Grande, eeine Brevencher, Aublery
17. Arnold Pointer, eeine Brevencher, Aublery
18. Louis Exposite, eeine Brevencher, Exposite
18. Louis Exposite, eeine Brevencher, Exposite
18. Louis Exposite, eeine Brevencher, Exposite
18. Comment Grande, exposite, eeine Brevencher, Exposite
18. Comment Grande, exposite eene Brevencher, Exposite
18. Comment Grande, eene Brevencher, Exposite
18. Comment Grande, eene Brevencher, Exposite
18. Comment Grande, eene Brevencher, Aublery
18. Comment Grande, eene Brevencher, Exposite
18. Louis Grande, eene Brevencher, Aublery
18. Louis Grande, eene Brevencher, Aublery
18. Louis Grande, eene Brevencher, Exposite
18. Maure Grande, eene Brevencher, Aublery
18. Louis Grande, eene Brevencher, Exposite
18. Maure Grande, eene Brevencher, Aublery
18. Maure Grande, eene Brevencher, Exposite
18. Maure Grande, eene Brevencher, Exposi

CLASSE C

(Ave grande distinction 15-188's)

1 Syste Manuferted Statistics

1 Syste Manuferted Statistics

2 Daily Vende Geode Epplory, St.Classic

2 Daily Vende Geode Epplory, St.Classic

2 Daily Carlos Breton, Soon Ja Biochetic, St-Galo

2 Daily Classics Breton, Statistics

4 Daily Classics Breton, Statistics

4 Daily Classics

4 Daily Classics

5 Daily Classics

6 Daily Classics

7 Da CLASSE C

11. Chandette Berart feeler Francren, Treterree 11. Louise Rachn, decke Richter, 8th-Mail 11. Louise Rachner, decke Richter, decke Rich

### GRADE VI

CLASSE A

GRADE VI

CLASSE A

(Aver grande distinction 81-10-5)

Juntum Labracon Committee Commi

Librouge of Americal Criteria.

Chapitt, ested Dutine, St. Adophe have a controlled to the controlled

in Louisin, around the Comment |
Laurent, SN-Claude Arrice Bertilland, St. Courge
Arrice Bertilland, St. Courge
Marchae, Tya. (Xv. dtplaine, 63-14), )

Marchae, Tya. (Xv. dtplaine, 63-14), )

Marchae, Tya. (Xv. dtplaine, 63-14), )

Marchae, Tya. (Xv. dtplaine, 63-16), (Sameraet
Balland, Francisco, 1988), (Sameraet
Paulette Preferniale, St.-Andre-des-Cholmes
Paulette Preferniale, St.-Andre-des-Cholmes
Chine Laspase, coole Dablee, St.-Andre-des-Cholmes
Chine Laspase, coole Dablee, St.-Andre-des-Cholmes
Chine Laspase, coole Dablee, St.-Andre-des-Cholmes
Rent Ladournaise, coole Davielle, St.-Male
Marcol Jacopses, coole Lastette, St.-Male
Jacopses, coole Lastette, St.-Male
Jacopses, coole Martin, Schoendee
Sprans, Phys. Pannychile
Posts Girtering, Re-Joseph

De lectes Contach, So-Laurent

222 Assammer Probabilities color Inversione, Lectilitier

223 Assammer, Solic Inversione, Lectilitier

224 Assammer, Solic Inversione, Lectilitier

225 Productive Louisier, Solic Inversione, Lectilitier

226 Assammer, Lectilitier

227 Assammer, Lectilitier

227 Assammer, Lectilitier

228 Assammer, Lectilitier

229 Assammer, Lectilitier

229 Assammer, Lectilitier

220 Assammer, Lectilitier

220 Assammer, Lectilitier

221 Assammer, Lectilitier

222 Assammer, Lectilitier

223 Assammer, Lectilitier

224 Assammer, Lectilitier

225 Assammer, Lectilitier

226 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

227 Assammer, Lectilitier

227 Assammer, Lectilitier

228 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

229 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

229 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

220 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

220 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

221 Assammer, Lectilitier

222 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

223 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

224 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

225 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

226 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

227 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

228 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

229 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

220 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

220 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

221 Assammer, Lectilitier

222 Assammer, Lectilitier

223 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

224 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

225 Assammer, Lectilitier

226 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

227 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

228 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

229 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

220 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

220 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

221 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

222 Annates Benedict, Solic George, Lectilitier

223 Annates Benedict, So

CA LIBERTE ET LE PATRIOTE

| Proposition of the control of the con

See and a finished and a finished and a second and a seco Asiali, Tank, Coll. Proceedings

Asiali, Tank, Coll. Proceedings

Asiali, Cank, Canada, Canada

Gribe Grubies, ecole Grenies, St-Labre

GRADE IV

CLASSE A

CLASSE A

LAVE gravity Souders, seein Alexino, St-Bounce

1. Joney to Souders, seein Alexino, St-Bounce

2. Lerison Stones, St. Classes

3. Lerisonida DeGares, seein Marico, St-Bounlace

4. Raymonds DeGares, seein Marico, St-Bounlace

5. Decian Bouncies, St. Classes

6. Decian Bouncies, seein Marico, St. Bounlace

6. Decian Bouncies, seein Marico, St. Bouncies

6. Decian Bouncies, St. Classes

6. Decian Francies, seein Marico, St. Charles

6. Lerison Francies, seein Marico, St. Charles

6. Lerison Francies, seein Marico, St. Charles

6. Lerison Francies, seein Marico, St. Charles

6. Decian Bouncies, ceel Marico, St. Charles

6. Decian Bouncies, ceel Marico, St. Charles

6. Discones Decians, ceel Marico, St. Charles

6. Decians Bouncies, ceel Marico, St. Charles

6. Decians Bouncies, ceel Marico, St. Charles

6. Decians Bouncies, ceel Marico, St. Charles

6. Lerison Decians, ceel Marico, St. Charles

6. Decians Bouncies, ceel Marico, St. Cha

de Poulette Labraucet, este Bratust, Somerate |

6. Robert Marce, Mr. Claude |

6. Robert Marce, Mr. Claude |

6. Robert Marce, Mr. Claude |

6. Albert Labraucet, este Bratust, Backeria |

6. Claudet Seed, este David Robert |

6. Claudet Counter and Robert Robert |

6. Claudet Counter and Robert Robert |

6. Marcetter Counter este Bratust, Backeria |

6. Marcetter Counter este Bratust, Backeria |

7. Poul State Counter and Robert R

254. Gregory Standt, Fannystelle 255. François Savone, Jardin Langeum, Su-Boottace 255. François Savone, Jardin Langeum, Su-Boottace 255. François Savone, Jardin Langeum, Su-Boottace 255. François Savone, S

ATT-PRUISITE DESP.

ATT PRUISITE DESP.

Mindalls Brason, seels SNe-Agatha Centre

Mindalls Brason, seels SNe-Agatha Centre

Mindalls Brason, seels SNe-Agatha Centre

Mindalls Marchan Southern

Mindalls Marchan

Mindalls Mindalls Mindalls

Mindalls Mindalls

Mindalls Mindalls

Mindalls Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindalls

Mindal

Design Barrier (1997)

Parties Florest and School S

Regiements du concours de français Tous les eleves de langue tranquies (graies IV à XI maivement) douvent prendre part au concours français

TABLEAU D'HONNEUR

## Letellier a fêté le centenaire des Soeurs de Notre-Dame des Missions

### La Cie PARENT Ltée

118 - 120, edifice Grain Exchange Winnipeg Man

RÉALISME

Canada trançais.

### Ste-Rita

Il ne suffit pas d'économiser. Il importe de

placer ses épargnes dans un grand établissement de crédit qui favorise le développement agricole, industriel et commercial du

Banque Canadienne Nationale QUATRE SUCCURSALES AU MANITOBA:

Pèlerinage diocésain

en l'honneur de

SAINT JOSEPH

(sous la direction des des Clercs de St-Viateur)

à Otterburne Le dimanche 25 juin 1961

PROGRAMME

7 h., 9 h. et 11 h.: Messes basses, communion, contessions, exercices en l'honneur de saint Joseph: vénération de la relique de saint Joseph: bénédiction des objets de pré

2 h. 30: A la chapelle, contession:
3 h.: Salut du T. S. Sacrement et bénédiction des malades; exercices en l'hanneur de aunt Joseph; bénédiction des objets de pièté

Avant-midi:

Après-midi:



### Filles d'Isabelle de N.-D.-de-Lourdes

### Powerview

# Grand rassemblement de 125 Croisés à Haywood

# sommes certaines que relles recrues nous pré-nelles recrues nous pré-parolese le plus de bien de St-Pierre

## Dr Steven Sonya

305, evenue Reimer Steinbach, Manitoba

# Ste-Rose-du-Lac La meilleure chorale d'enfants

# Pique-nique paroissial Foi Insui. La mortevine egitie de l'entre-lice la maintenant son ortre-lice a maintenant son or-

PRIX - Pour avoir droit à un prix paroissial e

## Aubigny

# La Corvée ou Travail en groupe

# ... Vieille coutume de chez nous

Les corvées pour la construction d'une étable, l'épluchette du mais le battage des grains, et beaucoup des éléments des premières tradi-

Chaque fois qu'un pionnier se trouvait devant un travail qu'il ne pouvait accomplir seul, il réclamait de même a son tour à l'occasion.



Cet esprit d'entraide a toujours été efficace . . . il l'est encore de nos jours . . . dans les Coopératives.

voisins, un homme peut vendre ses produits a meilleur prix et acheter ce dont il » besoin à prix réduit. La force Coopérative est la force de plusieurs travaillant ensemble pour atteindre un but modeste - le benefice mutuel.

Inscrivez-vous et donnez votre appui à

LA COOPERATIVE DE CONSOMMATION DE VOTRE LOCALITÉ

# Congrès régional de l'A.C.F.C. à St-Brieux

M. l'abbé Roger St-Pierre ordonné à Prince-Albert

# Chronique de CFNS



# Ste-Agathe perd un paroissien Le dernier mariage dans sille et lieu le 27 mai loras dies et lieu le 27 mai loras de leu leu le 27 mai loras de leu leu leu leu leu de leu leu de leu de leu destinée. M. Isidoro I orasional leur destinée estimé, M. Isidore Lemoine

nard Lause
y Dauberson
ie Cordy, Dany Dauberson
rompette de Gilles Laflamn
roois Deguel
tenne Delyle
ffi et ser Mustafa
h Piaff
i William
t Arkin
Searlet
errt Bécaud
Meridiens

# LE PALMARÈS P DE CKSB P

programme du matin 🗆 de 7 h. 30 a 8 h. 30

du midi 🗆 de 12 h. 15 à 12 h. 53 du soir 🗆 de 6 h. 15 a 6 h. 45

Hausse possible du commerce mondial du blé St-Laurent

## Sioux Narrows, Ont.

# N.-D.-de-Lourdes

Tous ensemble on va fêter Monsieur, Madame Rocher

THE WESTERN PAINT CO. LTD.



ASSURANCES GÉNÉRALES
FEU — VOL — ETC.

CO-OPERATIVE FIRE & CASUALTY CO.

Omer Moquin Representants Georges Boisjali CHapel 7-9124 telephone: Turner 2-1801 GLobe 2-4724

# APPRENEZ À CONDUIRE

Téléphonez aujourd'hui - Commencez demain L'école SHERMAN AUTO DRIVING

Signalez SUnset 3-7525

# "ACHETEZ CHEZ VOTRE PHARMACIEN"



 Cartes de souhaits
 Service de films PHARMACIE ST-PIERRE

# AUBAINE INTÉRESSANTE pendant le mois de juin



LABOSSIÈRE & FILS LTÉE

Tél.: CHapel 7-3970

# COLLÈGE SAINT-JOSEPH



Cher ami.

Tu sais dejà que le Collège Si-Joseph recoit in environ 175 cièves des grades 7 à 12, Mais, ce que pas, c'est que ces cièves sont contents de la vie écoi y trouvent. Voici ce qu'ils en disent:

"Nous avons assez de congés pour ne pas perdre le cate avec notre famille et nos amis."

E. G. (STE-ROSE-DU-LAC)

## Prière à saint Jude désespérées



Voiel une autre photographie de l'église de St-Laurent, dont estruction récente suscite toutes sortes de genérosité. Les paroissiens de St-Laurent ne se contentent pas de pleurer les ruines du magnifique temple qui faisait leur orgueil et ou unsaient orier duss sont-ils venus nombreux (environ).

# L'école séparée de Meadow Lake lance un pressant appel à l'aide

consensance. Gard in per 188
dente la répartition des o
les différent la répartition des la répartition de la répartition des la répartition de la répartition des la répartition des la répartiti

### Wolseley

88. Vivian Cieckiewicz 84. M. et Mme A. Pitre et M. Emi En mai dernier, les élèves de le Tourigny visitèrent des pa musique de la Rév. Sr St. Bene-rents à Regina dimanche des

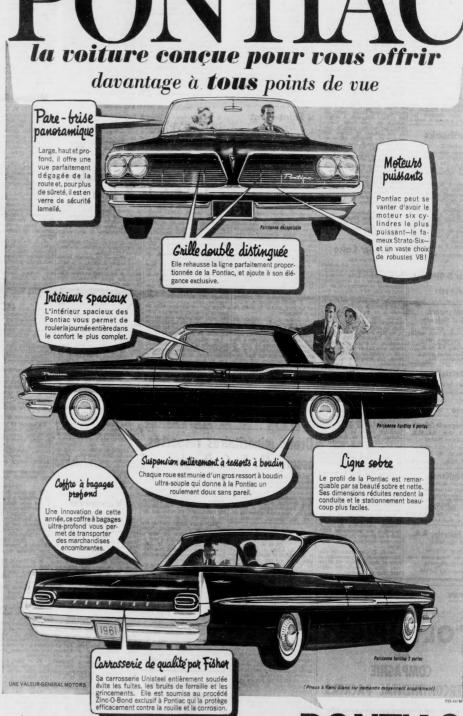
Resultat du concours Voici le résultat du concours dioceasin à l'école Sie-Anne. In musique de la Rev. Sr. St. Bene renta à Rejna, d'imanche derdicte d'onnéerent un recitat à l'hôcit de vière. Norman Birant 25 pour cert, Romaid Streme, Romaid Romaid

### Debden

### Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangazion tout en rétractant les bémorroides. Montréals, Qué, C. P.M.)—La science vient celho de mettre au pient une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité acua parelle dans le traitement de double action: elle rédui! l'enfuire double action: Des milliers de personne ont débedied des embles comporte averun inconvétaint.

Deur vérifier le moveau traitement, les médecins ont suiviplusieure centaines de aux d'hômies de sui d'une de l'enfuire de la rétraction de enfluire de l'enfuire de la rétraction de enfluire de la rétraction de l'enfuire de l'enfuire de la rétraction de enfluire de l'enfuire de la rétraction de enfluire de la rétraction d



un succès sous tous rapports!

Voyez le dépositaire PONTIAC de votre région

# 14 diplômées à l'Institut Notre-Dame de Prince-Albert

St-Brieux

Green Lake

## Storthoaks

### Crépeau & Simonot

RO 3-7835

# Cuelenaere, Hall & Schmit

## Dalziel's

tion Funeraire de Prince-Albert Transport par ambulance

Tel.: RO 3-3065 25, 11e rue Est

Lamontagne & Schmit B.A., B.C.L., LL.B. B.A., LL.B. Avocats — Notaires

### MacKenzie

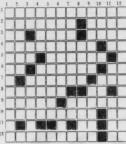
H.-R. BOUCHER H. J. JORDAN 138, 9c tue Est Tel.: RO 3-8488

## J.-R. Pellerin, B.A.

# Vonda

### Saint-Front

# Nos Mots Croisés



### SOLUTION DU PROBLEME No 303

# veillance de et de MM. Double mariage célébré à Jackfish le 8 juin

## Un paroissien estimé meurt à Whitewood

Viscount

### Willow-Bunch

Lac Pelletier

Salon de Beauté
"DENIS"

au Denis' Barber Shop 21, 13e rue Est, Prince-Albert Téléphone: RO 4-0224

# La Sauvegarde

L'assurance-vie est un devoir social et familial.

Compagnie essentiellement canadienne-française Fondée en 1903

Près de \$2,600,000 payés aux assurés ou à leurs bénéficiaires en 1959

# Polices familiales

Toute la famille protégée par la même police.

## Dotation à 60 ans - 20 primes **Excellents dividendes**

Polices pension - Taux très avantageux

Nous offrons au public tous les genres d'assurance-vie. Pour le mari, pour la femme, pour les enfants.

## \* Voyez nos représentants

Zénon Lepage

MANITOBA Gérant

299, Eugenis, St-Boniface

Agent spécial

### i CEAS

Participez au concours

# COMPAGNIE INTERCONTINENTAL PACKERS

Pour gagner une bicyclette pour garçon ou fille

ou un appareil portatif de radio à transistors

Chaque semaine du 26 juin au 22 juillet

Los conditions du concours vous sont expliquées haque jour sur les ondes de CFNS — 1170 Kcs, Sasket

# Droits minoritaires respectés,

### Dumas

assure M. T. C. Douglas



The state of the s Toullator de "La Liberté et Le Patriole

# LES RENDEZ-VOUS DU CHEMIN VERT

par Claude ROZELLE

orox de Félicie s'éleva, ans desue.

Co M'sieur Zurfau! Droie Des servements de mains fucon de faire un inventeire!

Le baron de Kerviel prit le
met échanges.

Le baron de Kerviel prit le
met échanges par la direction de la metalitation de la

e n'alla prosef de gree venamdefaillance et s'etait à demn
defaillance et s'etait à demn
de la comme de la demn
nitre de la comme de l



Bijoux et bibelots



Coffret de Rosette

Les vacances de la maman

etre tranquille. Je les lui garderi.

Un ami, c'est un être prêt à feplaire cent fois pour être utile lum fois.

MAME SWETCHINE.

Louise

Courrier de

# **NOUVELLE** sensationnelle!



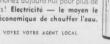
## LOUEZ maintenant le chauffe-eau

dont vous avez besoin!

Jouissez du système d'eau chaude 24 heures par jour. Le plan commode de louage avec versement initial minime vous permet d'installer en peu de temps un réservoir à eau chaude élec trique de grande capacité dans votre maison

## C'est un plan raisonnable

Paiement de louage inclus dans votre compte mensuel d'électricité. Instal-lation, service et réparages gratis. Téléphonez aujourd'hui pour plus de détails! Electricité — le moyen le plus économique de chauffer l'eau.



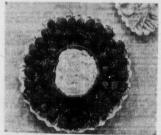
MANITOBA HYDRO Casier postal 815, Winnipeg, Manitobe



par le Dr Adrien Ploufte

# AU SERVICE DE VOTRE BONHEUR

Mange un peu moins et tu vivras plus longtemps



# Harmonie conjugale

### MESDAMES

Eleanor Isa Kahner,

STEWART FURS LTD. 210 édifice Scientific, 425½, avenue Portage, Winnipeg Téléphone: WHitehall 2-7001

· Manteaux neufs faits sur mesure

Tout genre de réparations
Entreposage pour 2% de l'évaluation

W. - R. CHÉNIER

ON PARLE FRANÇAIS

### Potitos Annonces

Pour teléphoner une petite an-nonce, signales SPruce 5-8443 entre 9 h. du matin et midi es entre 2 h. et 4 h. de l'après-

PRANCAISE DE COUPE ET DE COUTURE rommescernet le 10 tuil-

MANUEL 1-2007:

DEMANDE — Measure fights complete de service assume d'autre complete de la LOURE — St-Bouriere. Legit at le cartiere, formée préces des carties. Combine préces des l'est de la Combine préces de l'est de la Combine préces de l'est de la Combine préces de la cartiere de la car

Flowerland

Signales CHapel 7-4288 **Transit Service Station** 

semaine.

A VENDRE — Formules de recui bi-lingues. Layrets de 28 reçuis 18c.
Livrets de 30 reçuis 28c (Ajouter Se pour frais de poste). Prix apè-ciaux pour commandes de 10 livres ou 18c de 18 reguis 28c (18 livres ou 18 libris et le Patriole, 413, venue McDermot, Winnipeg 2. 26-422-T.F.

Reliance Typewriter Co. ROGER-A. SABOURIN, gérent

Téléphone Bureau WHitchall 2-7052 22, rue Donald, Winnipeg



Medames!
Faites-vous donner votre permanente pour l'été MAINTRANT Golden Beauty Salon

\$5.95

GRATIS

Golden Beauty Salon hez GOLDEN DRUGS. Houte quo gle des rues Graham et Edmontor nuipeg - Tél.: WHitehall 3-423; Affilié à la Procure Générale MARCHANDS DE PEINTURES

— Gros et détail —

Louis Matile & Fils

PIANOS ET ORGUES A VENDRE

ARPIN REALTY

E.-J.-R. ARPIN tes: flur.: CHapes 7-3823 Rés.: GLobe 2-3618

On your débarrassera MID-WEST RENDERING

Usine: CHopel 7-1347 Apres les beures de burea CHapel 7-3295 St-Boniface, Manitoba

Ernst, Liddle & Wolfe Ltd.
ASSURANCES — IMMEDIELES ... HYPOTHEOMES

ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES

ATTS — Telaphone: Whitehall 3-5408 — Winnipag 2

BONNE AFFAIRE

Site excellent, à 1,000 pied de route no 12; 40 minute seignements, signaler: WHite hall 3-5408.

Ernst, Liddle & Wolfe Limited, 100, édifice Paris, Winnipeg

VENDRE - Garage: 10' x 18', 8'a fresser a 317, rue Horare, Norwood Telephone: CHapel 7-4325.

pel 1-1892 le noir.

A 1.0UEE - St-Bonilace, 100, avenue
Provencher, Place d'ataires dam
innacuhie moderne. Central. Nigna-ler: GRover 3-6795 ou SPruce 2-5619
1-6-T.F.

A LOUER - St-Boniface, Chambre meublee pres hopital. Signaler: CE-445 1-415. 11-889-12C.

LOUER - St-Boniface centre Logis 3 pieces. Pour 2 demoiselles que

VENDRE — La Broquetic Ferma 300 acres. Mazion: 7 pièces. Etabli-moderne. Escu courante. Electriciti téléphone. Pres grande route. Appe ler Georges Petit, CE6ar 3-235. 18-86-712.

raisonnable, S'adresser à Pernand Allard, Elie, Man. Téléphone: Elie A4.2

A LOUER — Norwood centre, Chambre meublee, Avec ou sans perision. Mai-son privée, Signaler: GLobe 2-4823 après 5 b. 12-9-13.

Le Division Scolaire de la Mo gne no 28 demande deux mo ou maitresses qualifiés, pour grades 9 el 10 à Notre-Dame-Lourdes, pour l'année scol 1961-62. Saloires d'après l'éci en vigueur dans le division:

deux instituteurs (institutrices) Institut Collégial de St-Leurer

TOUGAS REALTY

Mace — Duplex moderne: 2 lo-5 pieces, 4 ans. \$21,000. Comp-requis: \$6,000. ifare — Maison de famille. Mo-t, 6 pièces, plus 2 pieces au ussement. Il ans. \$15,000 pour immediate.

pris. souv.

Garage avec equipement. Dans bon village canadien-français. Environ Minifes de Winnipeg. Doit être vendu pour cause de santé.

VETERANS REALTY 302, édifice McIntyre Téléphone: Whitchall 2-7125

A VENDRE

un instituteur pour le grade XII

A LOUER — Winnipeg, avenue McDer-inot, pres rue Sherbrook. Tout pre-egilise et école Sacré-Coeur. Maison précen. eviers dans 5. Garage, Jardin 8100 par mois, Libre, ler juillet, Ek gnaler: 8 Unité 3-421. 11-36-18C

A LOUER - Norwood rue Horace Logis: 2 pièces, ler etage. Entré privée, Libre: ler juillet, Signaler CEdar 3-3082. 12-28-12C

ge: eau chaude, hulle. Cave finie a grandeur. Lot: 50° x 110°. Beau quar-tier résidentiel, Signaler: CEdai 3-4458. A VENDRE — St-Adoinhe, Magasin general, avec lot et bâttasea, ameu-blement et atock. Valeur; envrollen \$14,000. Sera vendu pour la meilleure offre d'ict à juillet. Peur reneigne-ments, s'adresser à J.-A. Lecler. \$1-Adoinhe. j11-887-126.

VENDRE — St-Boniface, rue S Jean-Baptiate, Maison: 7 pieces. De mi-cave avec bonne fournaise a charbon. Signaier; CHapel 7-7479.

A VENDRE — St-Laurent, Plage Lau-rentia. Chalet: 18' x 24' 2 chambre à couchet. Près église. Pour rensei-gements, s'adresser à Mme Edmond Verrier, 2400, avenue Portage, Winni-pei. 12:23-13C

A VENDRE

MIDTOWN REALTY GLaha 3-4745 ou Chapel 7-6964

POUR VENTE de maisons à St-Bo-niface Norwood ou St-Vital, ou oour schaf avec \$500 combant ou plus, appeler Midtown Realty, GLo-he 3-4745, ou A. Decaulniers, CRapel 42-506-T.F.

POLR TOUT ACHAE VENTE BE PROPRIETE OU PLACEMENT D'HYPOTHEQUE, sil vous plat appeler Paul Gagnon à Cedar 2-637 ou Ray Theriault, à Lenox 2-637.

A VENDRE ON DEMANDE

ON DEMANDE nutrice qualifiée pour magel de St institutrice qualifiée pour Allord (village) de St. s. Salaire: \$200 au-dessur troi. Pour les arades 1 et 2. ser à M. E.-J. Bauvier, St. s. Man. Teléphone: Pine

ON DEMANDE
institutrices pour les deux écoles
Croig Siding et Ste-Rite. Grai à 8 dans chaque école. Paur
utres renseignements, s'adresà Mme Hélène Toupin, no 2031,
2, Man. 1-123C,
4 Man. Péten Toupin, no 2031,
5, Man.

D. B. Coulter, GRover 5-5676 COULTER AGENCIES LTD. Whitehall 3-0401

Auboines de la semaine de Jean Colliou

recomptant
Pour acheter
Pour vendre
Pour échanger
Pour financer

Appeler Jean Collina nu de St-Boniface, CE 3-5290 R. W. Wilson Realty Limited 851, ovenue Manhattan LEnnox 3-7463

A VENDRE

orwood — Maison de revenu: 3 logis Bon revenu. \$11.500. \$2,000 comptant

S'adresser à A. AYOTTE 191, blvd Dollard, St-Bonifo Téléphone: CEdar 3-5845

Ou CEder 3-4281

A VENDRE

St-Honiface — Frés hôpital. Bungslow: 4 pièces. Soubassement à
grandeur. Possession immédiate.

\$2,250. \$2,000 comptant.

t-Boniface — Bungalow: 4 ans, 2 chambres à coucher, Grand lot. \$13,909. Comptant: \$2,500. Balan-ce: hypothèque à 3% d'intérêt. Trudeau: ALpine 3-9425.

Trudeau: ALpine 3-9425.
Lorette, Man. — 170 acres avec maison moderne. Etable pour 40 têtes d'animaux, Pixis pour vente rapide: \$31,000. Propriétaire échanga-vail pour maison de ville.
Nescond — Près église Holy Cross.
Res. 4 chambres à coucher. Garage.
E. 4 chambres à coucher. Garage.
Comptant requis: \$2,900. Balance connec loyer. Daudet: Globe

ces. Comptant: \$6,500. 14-Boniface — Immeuble - apparte ments: \$ logis. Rapportera 10% sur placement. \$40,500. Comptant \$15,000.

J.-R. Poirier REALTY, 202, ave Harvard, Winnipag 9 Teléphone: GRover 5-1876

M. Jos. Trudeau, 70, De Bourmont Bay Telephone: Alpine 3-0425

M. Noël Daudet Téléphone: GLobe 3-5691

Noces — Fêtes scolaires — Sociétés

OUPIN LUMBER

METRO AGENCIES.

A VENDRE

Téléphones: CHapel 7-2153 CEdar 3-5050

A VENDRE Duplex: 5 et 4. Prés hôpital. Un logi libre. Locataires paient leur chauffag et éclairage. \$10.500. Mme Walbers CHapel 1-6049.

-6045. LOBAN REALTY

A YENDRE SPECIAL — \$500 comptant Berry — 7 pièces. Haut loue: \$6 ubassement. Chauffage: hulle. \$11

Rue Berry — Duplex: 4 et 3. Complé ment séparés. Soubassement. Garage 812.500. Comptant: \$2,000. Bivd Dollard — 9 pièces. Revenu: \$136 plus 4 pièces pour propriétaire. \$15. 500. Comptant: \$1.500.

Rue Cathédrale — Duplex: 3 et 3. Complètement séparés. \$7,500. \$1,000 comp

M. Jos. Grenier CHapel 7-9184 12-381-120

MARION REALTY 66, rue Marian, Norwe A VENDRE ST-BONIFACE — \$14,200 on: 6 pièces. 4 chambres à e. Salle de récréation. Garage. eulement. Près écoles. \$4,000 con

ST-VITAL — \$4,500 Lot: 50' x 223', Petite maison et garage. Beaux arbres. Près église St-Eugène.

Appeler Poul GAGNON, CEder 3-6217

sed.

—claims against the above estate verified by Statutory Declaration be filed with the undersigned 2 Great Western Building, 38 Street, Winnipeg, Manitoba, on fore the 21st day of July, A.D.

ATED at the City of Winnipeg, in

MARCOUX. DUREAULT & BETOURNAY,

NOTICE TO CREDITORS

THE MATTER of the estate
St. Boniface, in the Province
itoba, widow of Hector Guer

ased.

J. claims against the above estate, verified by Statutory Declaration the sent to the undersigned Graf-Deniset, Downan & Co., at 4-431 a Street, Winnipeg, Manitoba, on efore the 4th day of August, A.D.

DATED at Winnipeg, Manitoba, this th day of June, A.D. 1961. GRAFION. DENISET. DOWHAN.
BETOURNAY & MULDOON,
Solicitors for Executors.

# PAUL PAQUIN

Assurances générales 989 AUTUMNWOOD ST-BONIFACE

Baite 68, St-Baniface, Man Téléphone: Alpine 3-9805

Monsieur . . . Aimex-yous le mécenique? Madame, cherchex-yous une machine à laver pas chère? VOTEZ

Fontaine & Compagnie

Fontaine & Compagnie 165, avenue Provencher Telephone: CHapel 7-1425

NAPOLEON MILEJSZO Studio: 275, avenue Selkirk, Winnipeg Téléphone: JUstice 2-3095

& FUEL COMPANY LTD. 388, rue Bertrand, St-Boniface, Manitoba CHapel 7-1105

ON DEMANDE

Les offres d'empion pour les confeuses graduces sont plus

MARVEL BEAUTY

SCHOOL Succursales: Regina, Saykatoon Calcary, Edmonton Toronto

### Avis de soumission District consolidé de Notre-Dame-de-Lourdes

de 13,470.022 par rapport à l'an-née 1951 (les catholiques é-

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'au lundi 3 juillet 1961 pour fournir un autobus de 30 passagers, équipé selon les règlements du Département d'Education.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune soumission. Pour plus de détails, s'adresser à Guy Delaquis, secrétaire-trésorier, Notre-Dame-de-Lour-des, Man.

# 42e anniversaire Vente de bonnes voitures usagées

Toutes les voitures neuves ou usagées doivent être vendues avant 60 jours et il y en a peu.

1958 De Soto: Sedan 4 portes, Finifilite, Servo-direction, Servo-freins, Radio, Housses pour sièges, Pneus à flanc blanc, Haut-parleur à l'arrière, Deux muances (rouge et blanc), A peu roulié.

1937 Dodge Royal: Sedan 4 portes, Servo-direction, Servo-freins, Pneus à flanc blanc, Transmission automatique, Deux nuances (rouge et blanc), Presque neuve. \$1695.00

1957 Dodge Mayfair: 4 portes. Toiture rigide, Transmission automatique, Servo-direction, Radio, Houses, Preus à flanc blanc, Vitres Solex, Deux nuances (bleu et blanc).

1954 Dodge Regent: 2 portes, Climatisée, Dégivreur, Indicateurs de virage, Vraie voiture da famille. ......\$650.00 1952 Chevrolet: 2 portes, Très propre, Climatisée. Dégi-vreur. \$395.00

1951 Dodge Familiale: Moteur et transmission entièrement

1955 Chevrolet: Sedan 4 portes, Climatisée, Dégivreur, Radio,
Deux nuances (vert et blanc). \$1950.00 1958 Plymouth: Sedan 4 portes, Examen complet. Deux nuances (couleurs de sport), Pneus neufs. .... \$1395.00

Et 40 autres voitures, toutes en parfait état.

VENEZ LES VOIR

# Couture Motors Ltd.

angle de Provencher et St-Joseph

VENDEURS DE CHEVROLET, DODGE, VALIANT, SIMON

# Un conseil d'ami

